

# Gebrauchsanleitung

Mode d'emploi  
Manuale di istruzioni  
Használati útmutató  
Navodila za uporabo

## Stand-Up-Paddle-Board Set

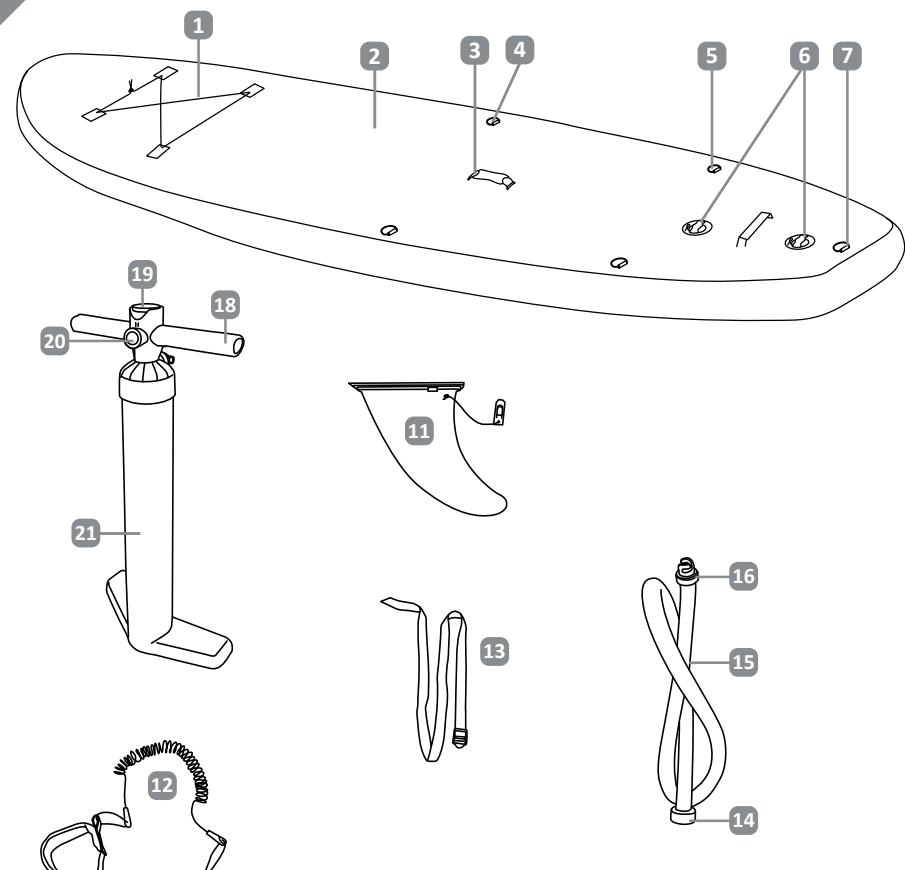


Deutsch	2
Français	21
Italiano	40
Magyar	58
Slovensko	76

# Vsebinsko kazalo

<b>Pregled.....</b>	<b>77</b>
<b>Uporaba .....</b>	<b>78</b>
<b>Obseg dobave/deli.....</b>	<b>79</b>
<b>Splošno .....</b>	<b>80</b>
Preberite in shranite navodila za uporabo .....	80
Razlaga znakov .....	80
<b>Varnost.....</b>	<b>81</b>
Predvidena uporaba .....	81
Varnostna opozorila.....	82
<b>Sestava.....</b>	<b>84</b>
Preverjanje kompleta deske in obsega dobave.....	84
Napihovanje deske .....	85
Spuščanje zraka .....	86
Namestitev sredinske plavuti.....	86
Namestitev vesla .....	87
Pritrditev varovalne vrvi.....	88
Uporaba deske .....	88
<b>Uporaba .....</b>	<b>89</b>
<b>Čiščenje .....</b>	<b>89</b>
<b>Shranjevanje.....</b>	<b>89</b>
<b>Popravila.....</b>	<b>90</b>
Iskanje puščanja .....	90
Tesnjenje puščanja .....	90
Menjava ventila .....	91
<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>92</b>
<b>Odlaganje v odpadke .....</b>	<b>92</b>
Odlaganje embalaže med odpadke.....	92
Odstranitev kompleta deske .....	92

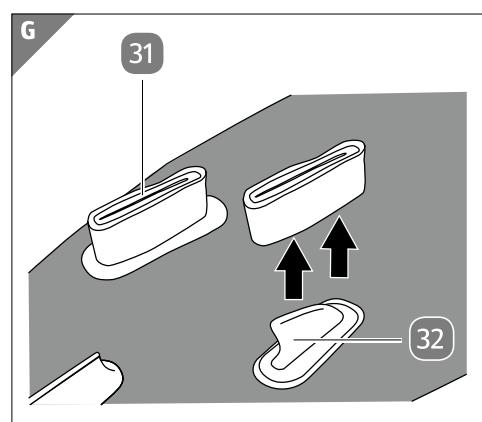
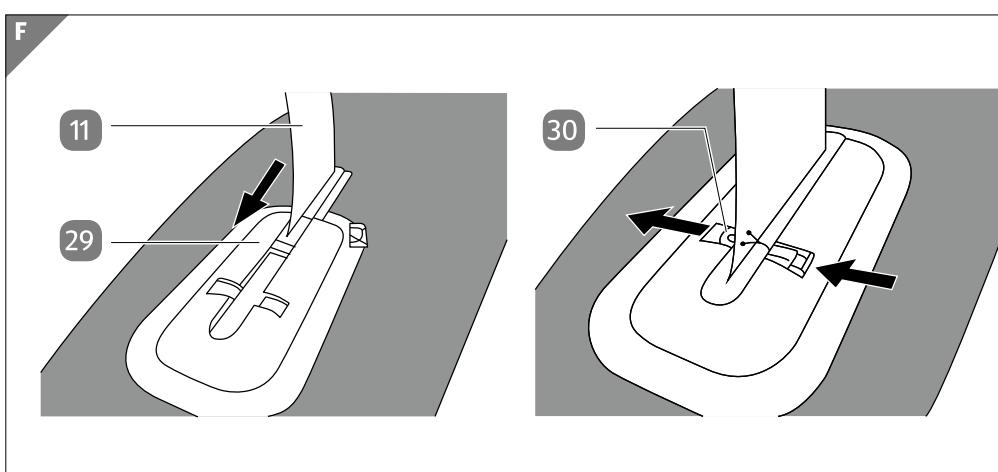
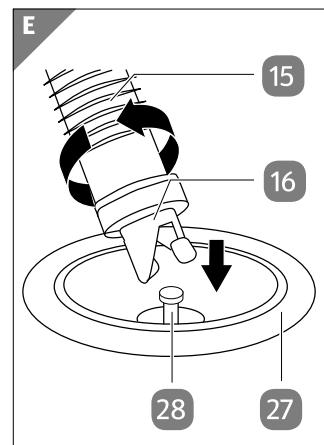
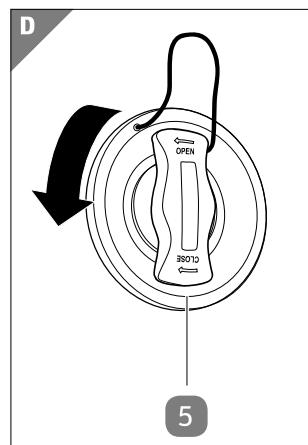
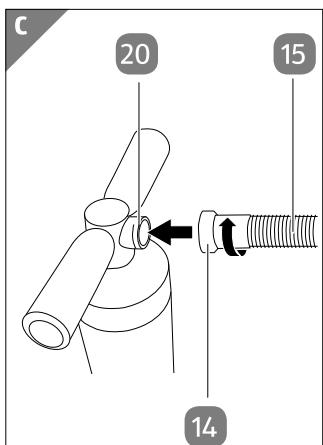
A



B



Uporaba



## Obseg dobave/deli

- |    |   |    |                           |
|----|---|----|---------------------------|
| 1  | Priridilna vrv                            | 18 |                           |
| 2  | Deska                                     | 19 | Ročaj                     |
| 3  | Nosilni ročaj                             | 20 | Manometer                 |
| 4  | Priridilni obroč spredaj                  | 21 | Vijačni spoj              |
| 5  | Priridilni obroč zadaj                    | 22 | Tlačilka                  |
| 6  | Pokrovček za ventil, 2x                   | 23 | Lopatica vesla z vdolbino |
| 7  | D-obroč                                   | 24 | Gred za veslo             |
| 11 | Sredinska plavut                          | 25 | Nastavlјiva ročica        |
| 12 | Varovalna vrv                             | 27 | T-cev                     |
| 13 | Jermen                                    | 28 | Ventil, 2x                |
| 14 | Matica                                    | 29 | Zatič ventila, 2x         |
| 15 | Cev (z adapterjem)                        | 30 | Nosilec plavuti           |
| 16 | Bajonetno zapiralo                        | 31 | Varovalni zatič           |
|    | Ni ilustrirano:                           | 32 | Zaščita plavuti, 2x       |
| 33 | Nosilno torbo                             |    | Zunanja plavut, 2x        |
| 34 | Komplet za popravilo s ključem<br>ventila |    |                           |
| 35 | obližem za material                       |    |                           |

## Splošno Preberite in shranite na- vodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spa-  
dajo v ta komplet deske za  
veslanje stoe (v nadaljevanju  
»komplet deske«).

Vsebujejo pomembne informacije o  
namestitvi izdelka in ravnanju z njim.

Pred uporabo deske natančno pre-  
berite navodila za uporabo, zlasti  
varnostna navodila. Neupoštevanje  
teh navodil za uporabo lahko povzroči  
resne poškodbe ali poškodbe komple-  
ta desk.

Navodila za uporabo temeljijo na  
standardih in predpisih, ki veljajo v  
Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi  
smernice in zakone države, v kateri  
uporabljate izdelek.

Navodila za uporabo shranite za  
nadaljnjo uporabo. Če predate desko  
tretjim osebam, vključite ta navodila za  
uporabo.

### Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo se na kom-  
pletu deske ali embalaži uporabljajo  
naslednji simboli in opozorilne besede.



Pečat za pre-  
verjeno varnost  
(znak GS) po-  
trjuje, da izdelek

izpolnjuje zahtevenemškega zakona  
o varnosti izdelkov (ProdSG) in vse us-  
trezne standarde. Znak GS pomeni, da  
pri predvideni uporabi in predvidljivi  
nepravilni uporabi označenega izdelka  
varnost in zdravje uporabnika nista  
ogroženi. To je prostovoljni varnostni  
znak.



### OPOZORILO

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda  
označuje nevarnost s srednjo stopnjo  
tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo,  
povzroči smrt ali hude telesne  
poškodbe.

### NAPOTEK

Opozorilna beseda opozarja na  
možnost materialne škode.



Mesec/leto izdelave



Ta simbol vam daje koristne do-  
datne informacije o sestavljan-  
ju ali uporabi.



Splošni opozorilni znaki



Splošni znaki obveznosti



Splošni znaki prepovedi



Komplet deske ni pripomoček  
za plavanje ali reševalna na-  
prava in ne zagotavlja zaščite  
pred utopitvijo.



Komplet deske je primeren  
samo za ljudi, ki znajo plavati.

## Varnost

	Število odraslih in otrok, ki lahko desko uporabljajo hkrati.		Nosite rešilni jopič.
	Največja obremenitev, za katere je deska odobrena.		Najprej preberite navodila.
	Največji delovni tlak		Popolnoma napihnite vse zračne komore.
	Deske nikoli ne uporabljajte, ko piha z obale (veter, ki piha s kopnega proti vodi).		Oroke v vodi ves čas spremljajte.
	Deske nikoli ne uporabljajte, ko nosi tok z obale (tok, ki nosi stran od obale).		Ohranite varno razdaljo do obale: 50 m
	Deska zahteva ravnotežje.		
	Deske ne uporabljajte v divji vodi.		
	Deske ne uporabljajte pri lomljenju valov.		
	Ni za otroke, mlajše od 14 let.		

## Varnost

### Predvidena uporaba

Komplet deske je zasnovan izključno za veslanje v zaščitenih vodah. Namenjena je izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovno uporabo. Uporabljajte le komplet deske, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nepredvideno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Komplet deske ni otroška igrača. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene ali nepravilne uporabe.

## Varnostna opozorila



OPOZORILO

### Nevarnost utopitve!

Komplet deske ni pripomoček za plavanje ali reševalna naprava in ne zagotavlja zaščite pred utopitvijo.

Če se uporablja nepravilno, se lahko prevrnete in utopite.

- Komplet deske je primeren samo za ljudi, ki znajo plavati in katerih plavalne sposobnosti niso omejene.
- Če je mogoče, si na deski oblecite rešilni jopič.
- Nikoli ne vesljajte brez druge osebe v bližini, razen če ste na zavarovanih kopališčih.
- Nikoli ne uporabljajte kompleta deske, če ste pod vplivom zdravil, alkohola ali mamil.
- Pri uporabi deske bodite pazljivi in previdni ter nikoli ne precenjujte svojih sposobnosti.

Med veslanjem porazdelite mišično moč, da boste lahko tudi priveslali nazaj prevoženo pot.

- Druga plovila smejo vleči desko le v sili. V tem primeru se prepričajte, da uporabljate D-obroč na krmi za

pritrditev vlečne vrvi in da deske ne vlečete s hitrostjo večjo od 4 vozlov (7,4 km/h).

- Pred veslanjem se seznanite z vodo.
- Vesljajte samo v obalnih vodah.
- Ne vesljajte v močnem toku.
- Držite se stran od brzic, naplavin in drugih ovir.
- Ne vesljajte, ko se plima spremeni ali ko so valovi visoki.
- Nikoli ne uporabljajte kompleta deske, ko piha z obale (veter, ki piha s kopnega proti vodi) ali ko nosi tok z obale. (Tok z obale). Lahko vas odnese.
- Pazite na vreme. Ne vesljajte v hudem vremenu.
- Preden se odpravite na vodo, se seznanite s krajevnimi varnostnimi predpisi, opozorili in pravili za čolnarjenje.
- Preden se odpravite na vodo, se o trenutnih vodnih in vremenskih razmerah pozanimajte pri krajevnih vremenskih informacijah.
- Med veslanjem pazite, da je teža na deski ves čas enakomerno razporejena.
- Med veslanjem pazite, da se stopala ne zataknejo v pri-

trdilno vrv ali nosilni ročaj.

- Ne uporabljajte deske, če pušča in sprošča zrak. Odpravite puščanje, kot je opisano v poglavju »Popravila«, ali se obrnite na proizvajalca na naslov servisa, navedenem na garancijskem listu.
- Komplet deske ni primeren za otroke, mlajše od 14 let.
- Nikoli ne obremenjujte deske z več kot 115 kg.
- Nikoli ne pustite, da desko uporablja več ljudi hkrati. Zasnovana je izključno za obremenitev ene same odrasle osebe.
- Preden jim dovolite uporabo deske, jih temeljito obvestite o pravilih in varnostnih navodilih.



#### OPOZORILO

#### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Vesla, plavuti in napihnjena deska so trdi ter lahko povzročijo telesne poškodbe.

- Pri prevozu deske bodite pozorni na navzoče osebe.
- Med veslanjem bodite pozorni na druge ljudi v vodi.



#### OPOZORILO

#### **Nevarnost podhladitve!**

Če padete v vodo pri hladnih temperaturah, se lahko podhladite.

- Ko veslate z desko v hladnih temperaturah, nosite termoobleko.



#### OPOZORILO

#### **Nevarnost zadušitve!**

Majhni otroci se lahko ujamejo v vrti deske in varovalno vrv ter se lahko zadavijo.

- Desko držite stran od majhnih otrok.

#### NAPOTEK

#### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Deska je odobrena za največji napihnjeni tlak 1 bara (15 PSI) za zunanjou komoro in 0,8 bara (12 PSI) za notranjo komoro. Pri višjem tlaku je material preobremenjen in se lahko strga.

- Desko napihnite do tlaka od 0,8 bara (12 psi) do največ 1 bara (15 psi).
- Za napihanje deske ne uporabljajte kompresorja.
- Ko napolnjene deske ne upo-

## Sestava

rabljate, je ne izpostavljajte dlje časa neposredni sončni svetlobi. Tlak v notranjosti bi se lahko povečal.

- Če je tlak nad 1,0 bara (15 psi), odprite ventil in spustite nekaj zraka.

## NAPOTEK

### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Trup deske se lahko poškoduje, če pride v stik z drugimi predmeti in materiali.

- Desko držite stran od skalnatne obale, pomola ali plitvine.
- S seboj ne imejte koničastih ali ostrih predmetov.
- Ne dovolite, da bi olja, jedke tekočine ali kemikalije, kot so gospodinjska čistila, akumulatorska kislina ali gorivo, prišli v stik s trupom deske. Če se to kljub temu zgodi, temeljito preverite, ali trup deske pušča ali ima druge poškodbe.
- Desko držite stran od ognja in vročih predmetov (na primer prižganih cigaret).
- Deske ne prevažajte napihnjene na vozilih.

## NAPOTEK

### **Nevarnost odnašanja!**

Brez priložene varovalne vrvi lahko desko odnese in lahko se izgubi.

- Z desko vedno uporabljajte priloženo varovalno vrv, razen če ste na zavarovanem območju in lahko varno zaplavate do obale.

## Sestava

### **Preverjanje kompleta deske in obsega dobave**

## NAPOTEK

### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, se lahko komplet deske hitro poškoduje.

- Zato bodite pri odpiranju izjemno pazljivi.
  1. Vzemite komplet deske iz embalaže.
  2. Preverite, ali je dobava popolna (glejte sl. A, B, F in H).
  3. Preverite, ali je komplet deske ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru ne uporabljajte kompleta deske. Obrnite se na proizvajalca na naslov servisa, navedenem na garancijskem listu.

## Napihovanje deske

### NAPOTEK

#### Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilna uporaba lahko desko poškoduje.

- Deske ne napihujte v bližini koničastih ali ostrih predmetov ali na hrapavih ali prodnatih površinah.

### NAPOTEK

#### Nevarnost izgube tlaka!

Če ventil ni pravilno zaprt, se lahko tlak v deski nehote zmanjša ali pa se ventil umaže.

- Ventil naj bo ves čas zaprt, ko deske ne napihujete ali izpihujete.
- Pazite, da je predel okoli ventila vedno čist in suh.
- Preprečite vstop peska ali drugih onesnaževalcev v ventil.
- Napihnite zunanjo komoro pred notranjo.
- Če pride do izgube tlaka, preverite tudi, če morebiti ventil ne tesni. Upoštevajte korake v navodilih za popravilo (str. 19/20).

1. Zvijte desko (2) in jo postavite na glavo na gladko, ravno in suho površino.
2. Cev (15) z matico (14) namestite na vijačni spoj (20) tlačilke (21) in jo privijte v smeri urinega kazalca (glejte sl. C).

3. Na deski odprite pokrovček za ventil (6) tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (glejte sl. D).
4. Prepričajte se, da je ventil (27) zaprt. Ko je ventil odprt, zatič ventila (28) enkrat pritisnite navzdol, da ga zaprete. Tako, ko spustite zatič ventila, ostane ventil pritrjen v zaprtem položaju.
5. Cev z bajonetnim zapiralom (16) namestite na ventil in jo zavrtite v smer urinega kazalca (glejte sl. E.).
6. Napihnite desko s premikanjem ročaja tlačilke (18) navzgor in navzdol.
7. Med napihovanjem preverite zračni tlak na manometru (19).
8. Prenehajte z napihovanjem takoj, ko dosežete pravilen tlak, 1,0 bara (15 PSI) za zunanjo komoro in 0,8 bara (12 PSI) za notranjo komoro.
9. Z ventila odstranite cev tako, da zavrtite bajonetno zapiralo v nasprotno smer urinega kazalca.
10. Ponovno na ventil namestite pokrovček za ventil in ga privijte v smer urinega kazalca.
11. Namestite sredinsko plavuti, kot je opisano na str. 13.
12. Odstranite zaščito plavuti z obeh zunanjih plavutih in jo obdržite (glejte sl. H.).

## Spuščanje zraka

1. Prepričajte se, da je predel okoli ventila (27) suh in čist. Po potrebi odstranite vodo in umazanijo.
2. Pokrovček za ventil (6) odvijte tako, da ga zavrtite v nasprotno smer urinega kazalca.
3. Rahlo potisnite zatič ventila (28) v ventil.
4. Zrak iz deske (2) počasi uhaja.
5. Držite zatič ventila pritisnjenega, dokler se zračni tlak v deski ne zmanjša dovolj. Bolj ko potisnete zatič ventila v desko, močneje uhaja zrak.
6. Nato spustite zatič ventila. Ventil se ponovno samodejno zapre.  
Če želite popolnoma izprazniti desko, potisnite zatič ventila do konca v ventil. Takoj ko spustite zatič ventila, ostane ventil odprt in lahko desko izpihate brez nadalnjih ukrepov.

### NAPOTEK

Če je ventil odvit, ga lahko znova privijete s pomočjo ključa za ventile.  
V ta namen upoštevajte korake v navodilih za popravilo (str. 19/20).

## Namestitev sredinske plavuti



OPOZORILO

### Nevarnost utopitve!

Brez nameščene sredinske plavuti deska ni smerno stabilna in se lahko lažje prevrne.

- Pri vsaki uporabi deske namestite sredinsko plavut.

### NAPOTEK

### Nevarnost telesnih poškodb!

Plavuti se lahko poškodujejo pod obremenitvijo.

- Deske ne shranujte tako, da stoji na plavutih. Ali jo postavite ali položite z zgornjo stranjo obrnjeno navzdol.

1. Desko (2) položite s spodnje strani obrnjeno navzgor na gladko, ravno in suho površino.
2. Sredinsko plavut (11) potisnite v nosilec plavuti (29) od spredaj, tako da bo konica usmerjena v isto smer kot zunanjja plavut (32).
3. Varovalni zatič (30) vstavite skozi ustrezne vdolbine v nosilcu plavuti in sredinski plavut (glejte sl. F.).
  - Za ponovno odstranitev sredinske plavuti nadaljujte v obratnem vrstnem redu.

## Namestitev vesla



### OPOZORILO

#### Nevarnost stiskanja

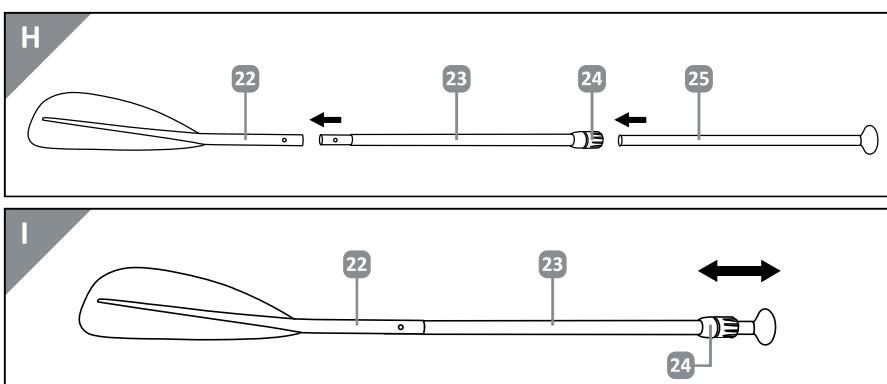
- Pri sestavljanju vesla se lahko enostavno stisnete. Ko pritisnete gumb za zaskočitev, pazite, da si ne stisnete prstov.

  - Priklučno cev (23) vstavite v lopatico vesla z odprtino (22), tako da pritisnete gumb za zaskočitev in nato pustite, da se zaskoči v odprtino lopatice vesla (glejte sl. H).
  - Vstavite T-cev (25) v priključno cev (23) in potisnite T-cev na želeno dolžino (glejte sl. H).



Če želite desko uporabljati stoje, prilagodite dolžino na naslednji način: stoje iztegnite eno roko navzgor. V tem stanju bi morali z roko zlahka prijeti za gumb na T-cevi, tako da dobite pravo dolžino.

- T-cev (25) pritrdite z nastavljivo ročico (24) v želeni položaj (glejte sl. I). Pazite, da je gumb na T-cevi točno vzporeden s površino lopatice vesla. Če T-cev ni pritrjen, lahko napetost povečate z vrtenjem nastavljive ročice (24) in tako pritrdite T-cev po dolžini.



T-cevi ne izvlecite čez oznako »STOP«.  
Oznake se ne sme videti. V nasprotnem primeru veslo ne bo dovolj stabilno.

Pazite, da veslo dlje časa ne plava v vodi, sicer lahko potone.

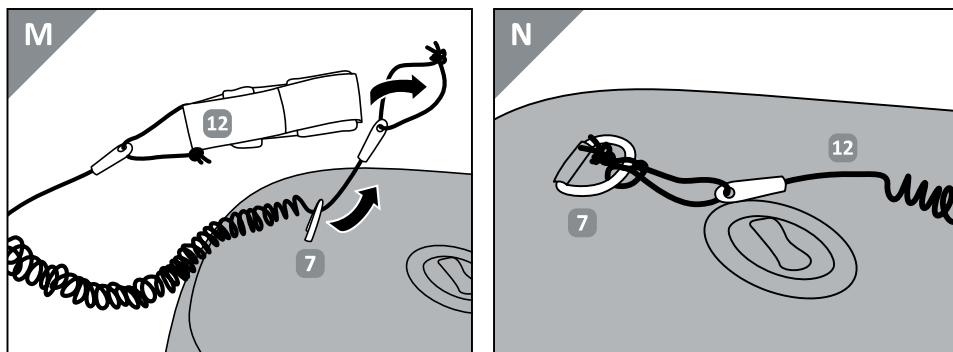
## Pritrditev varovalne vrvi

### NAPOTEK

#### Nevarnost materialne škode!

- Če ne uporabite varovalne vrvi, lahko desko odnese in se lahko izgubi. Za pritrditev deske vedno uporabite varovalno vrv.

1. Varovalno vrv (12) pritrdite z vrvjo na D-obroč (7) in jo zategnjite (glejte sl. M/N).
2. Odprite zapenjanje z ježki na drugem koncu varovalne vrvi in zaprite z zapenjanjem okoli svojega gležnja.



#### Uporaba deske

- Uporabite vrv za prtljago (1) za prevoz in pritrditev dodatnih predmetov na deski.
- Če želite prevažati desko na kopnem, uporabite nosilni ročaj (3).
- Pri uporabi deske imejte ob sebi ves čas veslo.
- Če se je vaša deska prevrnila in je na površini vode obrnjena z zgornje strani navzdol, jo obrnite z obema rokama, tako da je zgornja stran spet obrnjena navzgor. Po potrebi pojrite na obalo, ko ne morete iz vode.

## Uporaba

- Če želite z desko (2) prevažati dodatne predmete, uporabite pritrdilno vrv (1).
- Pri prevozu deske po kopnem uporabite nosilni ročaj (3), če je mogoče.

## Čiščenje

### NAPOTEK

#### Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ali neredno čiščenje kompleta deske lahko povzroči škodo.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetki s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Lahko poškodujejo površine.
- Za čiščenje deske ne uporabljajte topil.
- Po vsaki uporabi jo temeljito očistite.

Desko (2) lahko očistite, ko je napihnjena ali izpraznjena.

1. Prepričajte se, da je pokrovček za ventil (6) zaprt.
2. Desko položite na gladko, ravno in suho površino.
3. Poškopite jo z vodno cevjo ali očistite z mehko gobico, navlaženo s sladko vodo.
4. Obrišite jo s suho, mehko krpo.
5. Pustite, da se povsem posuši.

## Shranjevanje

### NAPOTEK

#### Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno shranjevanje kompleta deske lahko povzroči rast plesni.

- Pred shranjevanjem pustite, da se vsi deli deske povsem posušijo. – Desko shranite na suhem in dobro prezračenem mestu.
1. Pustite, da se komplet deske povsem posuši.
  2. Spustite zrak iz deske, kot je opisano v poglavju »Spuščanje zraka«.
  3. Prepričajte se, da je ventil (27) pritrjen v odprttem položaju (glejte poglavje »Spuščanje zraka«).
  4. Odstranite sredinsko plavut (11), kot je opisano v poglavju »Namestitev sredinske plavuti«.
  5. Desko položite s spodnje strani obrnjeno navzgor na gladko, ravno in suho površino.
  6. Zaščiti plavuti (31) namestite na zunanjji plavuti (32) (glejte sl. H).
  7. Zvijte desko
  8. Pritrdite jo z jermenom (13).
  9. Nosilno torbo (33) razgrnite po tleh.
  10. Postavite zvito desko na sredino nosilne torbe.
  11. Ločite gred vesla (23) od lopatice vesla (22) (glejte poglavje »Namestitev vesla«).
  12. Odvijte T-jekleno cev (26) oz. lopatico vesla (25) z gredi vesla, tako da odprete nastavljivo ročico (24).
  13. Razstavljeni veslo položite na zvito desko.

## Popravila

14. Zložite nosilno torbo in jo zaprite.
15. Komplet deske shranujte varno zaprtega in izven dosega otrok.
16. Na desko ne postavlajte težkih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi.
17. Preverite, ali so na deski znaki obrabe ali staranja po dolgih obdobjih shranjevanja.

## Popravila

- Pred vsako uporabo preverite na deski (2) glede izgube tlaka, lukenj ali raztrganin.
- Pred popravilom desko vedno izpraznite.

## Iskanje puščanja

1. Preverite, da v ventilu ni peska ali drugih tujkov (27).
2. Napihnite desko (2) v celoti, kot je opisano v poglavju »Napihanje deske«.
3. Sperite desko, vključno s predelom okoli ventila, z milnico.  
Tam, kjer nastane mehurček, je treba puščanje popraviti.

## Ventil ne tesni

Če se mehurčki pojavijo okrog ventila (27), to verjetno pomeni, da se ventil ne zapre dovolj.

- V tem primeru privijte ventil v smeri urinega kazalca s ključem za ventile (34), ki je priložen kompletu za popravilo.

## Okvarjeni ventil

Če je deska (2) napihnjena in na pokrovčku ali okrog ventila (27) ni mehurčkov, lahko to pomeni, da je ventil okvarjen.

1. Na ventil ponovno namestite pokrovček za ventil (6) in ga privijte v smer urinega kazalca.
2. Zaprti pokrov ventila navlažite z milnico.  
Če zdaj nastanejo mehurčki, je treba ventil popolnoma zamenjati (glejte poglavje »Menjava ventila«).

## Puščanja

Če se na trupu pojavi mehurčki, lahko puščanje zaprete s posebnim lepilom in obližem za material (35), ki je priložen kompletu za popravilo (glejte poglavje »Tesnjenje puščanja«).



Če napihnjena deska izgubi togost, ni nujno, da gre za puščanje. Nihanja temperature lahko vodijo tudi do padca tlaka.

## Tesnjenje puščanja

### NAPOTEK

## Nevarnost telesnih poškodb!

Ni vsako lepilo primerno za popravilo deske. Popravila uporaba neprimernega lepila lahko povzroči nadaljnje poškodbe.

- Uporabite samo posebno lepilo za napihljive čolne. To vrsto lepila lahko dobite pri specializiranih trgovcih ali na naslovu servisa, navedenem na garancijskem listu.

Luknje ali razpoke lahko zatesnите z lepilom in obližem za material (35), ki ste ga dobili v kompletu za popravilo.

- Spustite zrak iz deske (2) (glejte poglavje »Spuščanje zraka«).



Pred naslednjo uporabo deske v vodi preverite, ali puščanje res povsem tesni. Če se mehurčki še vedno tvorijo, odnesite desko v popravilo v strokovno delavnico ali se obrnite na tisto na garancijskem listu.  
Navedeni naslov servisa.

## **Manjša puščanja (manj kot 2 mm)**

Puščanje, manjše od 2 mm, je mogoče popraviti samo z lepilom.

1. Temeljito očistite predel, ki ga je treba popraviti.
2. Pustite, da se predel za popravilo popolnoma posuši.
3. Na puščanje nanesite majhno kapijico lepila.
4. Pustite, da se lepilo suši približno 12 ur.

## **Večja puščanja (večje od 2 mm)**

Puščanja, večja od 2 mm, je mogoče odpraviti z obliži lepila in materiala (35).

1. Temeljito očistite predel, ki ga je treba popraviti.
2. Pustite, da se predel za popravilo popolnoma posuši.
3. Iz obliža izrežite kos, ki štrli približno 1,5 cm od puščanja na vsaki strani.
4. Na spodnjo stran izrezanega obliža materiala nanesite lepilo.
5. Na puščanje in okrog trupa nanesite tanko plast lepila po celotni velikosti obliža.
6. Pustite, da se lepilo strdi 2–4 minuti, dokler se vidno ne zalepi.
7. Izrezani del materiala položite na puščanje in dobro pritisnite na svoje mesto.
8. Pustite, da se lepilo suši pribl. 12 ur.
9. Če želite popolnoma zapreti predel, po robovih obliža znova nanesite lepilo, ko se ta posuši.
10. Pustite, da se lepilo suši pribl. 4 ure.

## **Menjava ventila**

Če je treba ventil (27) zamenjati, lahko nadomestni ventil naročite na naslovu servisa, navedenem na garancijskem listu.

1. Spustite zrak iz deske (2) (glejte poglavje »Spuščanje zraka«).
2. Odvijte pokrovček za ventil (6) v nasprotni smeri urinega kazalca in ga snemite.
3. Ključ za ventile (34) iz priloženega kompleta za popravilo namestite na zgornji del ventila in ga zavrtite v nasprotno smeri urinega kazalca. Pri tem z roko pritrdite spodnji del ventila (27) znotraj deske in pazite, da ne zdrsne v desko.
4. Namestite nadomestni ventil na dno in ga zavrtite v smer urinega kazalca. Pazite, da je ventil centriran.
5. Vzemite ključ za ventile in privijte zgornji del ventila v smer urinega kazalca.
- Pred ponovno uporabo deske preverite, ali se ventil dobro zapre (glejte poglavje »Ventil ne tesni« in »Okvarjeni ventil«).

## **Tehnični podatki**

Model:	6502032
Največja obremenitev:	115 kg
Delovni tlak:	0,7–1,04 bar
Material:	1000D poliester, laminiran PVC, etilen vinil acetat, material Drop-Stitch
Teža (vključno z dodatki):	pribl. 14 kg
Mere (napihnjene):	300 × 76 × 15 cm
Številka artikla:	805490

## **Odlaganje v odpadke**

### **Odlaganje embalaže med odpadke**

Embalajo odstranite glede na vrsto materialov.

Lepenko in karton odložite med star papir, folije v zbiranje dragocenih surovin.

### **Odstranitev kompleta deske**

- Odstranite desko v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.



Származási hely: Kína  
AT (CH) Vertrieben durch/Commercialisé par/  
Commercializzato da/  
HU Gyártó/ SI Distributer:  
Woolf Sports Promotion GmbH & Co KG  
Straniakstraße 4  
A- 5020 Salzburg

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT  
POPRODAJNA PODPORA** 805490

AT +43 720 880706 CH +41 435082253  
 SI +386 1 8888741 HU +36 1 8088086

[www.woolfsports.com](http://www.woolfsports.com)

---

MODELL / TYPE / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK  
TÍPUSA / IZDELEK:  
6502032 05/2021

**3**  
JAHRE GARANTIE  
YEAR WARRANTY